



TEX@INFO - Vertrag über die Lieferung von technischen Informationsblättern und interaktiven und telefonischen Beratungsdiensten



TEXA DEUTSCHLAND GmbH
 In den Mühlwiesen 5
 74182 Obersulm, Germany
 Tel: +49 (0) 7134 91 77-0
 Fax: +49 (0) 7134 91 77-1

TEX@INFO_DE_09/2020

Tochtergesellschaft von:

TEXA S.p.A.
 Einmann-AG, koordiniert durch die
 Opera Holding, mit Sitz in
 Via 1 Maggio, 9
 I-31050 Monastier di Treviso (TV),
 Tel +39 0422 791311 - Fax +39 0422 791300,
 Grundkapital EUR 1.000.000,00
 USt-ID-Nr. 02413550266,
 eingetragen im Handelsregister Treviso, Italien.

VERTRAGSPARTNER

KUNDE

Name/Firmenname	USt. -ID-Nr.	
Adresse	PLZ	Prov.
Ort	Telefon	
Fax	Mobiltelefon	
E-Mail		

HÄNDLER

Name/Firmenname	USt. -ID-Nr.	
Adresse	PLZ	Prov.
Ort	Telefon	
Fax	Mobiltelefon	
E-Mail		

Beginn der Vertragslaufzeit (Monat und Jahr)	Anfangszeit (Monate)
Abrechnungsmonat des Entgelts (Abstimmung mit Texpack-Vertrag)	

BESCHREIBUNG DER SOFTWAREKATEGORIE UND ART DER ANGEFORDERTEN DIENSTLEISTUNG

TEXA SOFTWARE-KATEGORIE

- CAR
 TRUCK
 BIKE
 OHW
 MARINE

ART DER DIENSTLEISTUNG

- A: TECHNISCHE MITTEILUNGEN
 B: CALL CENTER/iSUPPORT
 C: BEHOBENE FEHLER

BESCHREIBUNG DER TEXA-GERÄTE UND DER DIENSTLEISTUNG UND ENTSPRECHENDES JAHRESENTGELT

SERIENNUMMER	CODE SERVICE	BEZEICHNUNG DES SERVICES
Entgelt für die Anfangszeit (zuzüglich MwSt.)		<input type="text"/>
Entgelt für das Folgejahr (zuzüglich MwSt.)		<input type="text"/>

Datum und Ort _____

Händler

Kunde

Der Kunde erklärt gemäß Art. 1341 und 1342 des italienischen Zivilgesetzbuches (Codice Civile), die in den folgenden Artikeln enthaltenen Bestimmungen geprüft zu haben und anzuerkennen: Art. 3 (Vertragsdauer und Kündigung durch den Kunden), Art. 4 (Kündigung durch den Händler und Beendigung des Vertragsverhältnisses zwischen TEXA und Händler), Art. 6 (Anpassung des Entgelts), Art. 7 (Art der Erbringung der Dienstleistung), Art. 8 (Haftung), Art. 9 (Verpflichtungen des Kunden), Art. 10 (Pflichtverletzungen), Art. 11 (Anwendbares Recht), Art. 12 (Schutz der personenbezogenen Daten), Art. 13 (Schlussbestimmungen).

Kunde

ALLGEMEINE GESCHÄFTSBEDINGUNGEN

1. BEGRIFFSBESTIMMUNGEN

KUNDE: Person, die beim Händler die Services erwirbt.

VERTRAG: der vorliegende und von den Vertragspartnern unterzeichnete Vertrag über die Lieferung von technischen Informationsblättern und interaktiven und telefonischen Beratungsdiensten.

TEXPACK-VERTRAG: der vom Kunden unterzeichnete Vertrag über das Abonnement von Software-Updates.

VERTRAGSPARTNER: der Kunde und der Händler.

HÄNDLER: der autorisierte TEXA-Vertragshändler, der dem Kunden die Services verkauft und über diesen Verkauf eine entsprechende Rechnung ausstellt.

DIENTSTLEISTUNGEN: die TEX@INFO-Abonnement-Dienstleistungen, die gemäß Art. 2 des Vertrags Gegenstand des Vertrags sind.

TEXA-SOFTWARE: die von TEXA entwickelte und hergestellte Software, für die der Kunde eine Nutzungslizenz erwirbt.

TEXA: das Unternehmen mit Rechtssitz in Monastier di Treviso (TV), Via 1 Maggio Nr. 9, welches die TEXA- Software herstellt und anbietet.

2. GEGENSTAND DES VERTRAGS

In Abhängigkeit von der Auswahl der SOFTWAREKATEGORIE aus den in dem Feld auf der ersten Seite angegebenen Kategorien sowie der Verfügbarkeit der Dienstleistung (mit dem Händler zu überprüfen), kann die im Entgelt enthaltene Leistung aus einer oder aus der Kombination der folgenden Dienstleistungen bestehen:

- A) Zusendung per Internet, SMS oder mittels elektronischer Mittel der technischen Informationsblätter, Informationen und weiteren Dienstleistungen in Ergänzung zur oben genannten Software von TEXA, die dem Kunden zur Verfügung gestellt wird;
- B) telefonische und/oder interaktive Beratung mit einem Fachmann bei Problemen mit der Autodiagnose der Fahrzeuge und/oder Boote;
- C) interaktiver Dienst "BEHOBENE FEHLER".

Die Verfügbarkeit und die Vorgehensweise bei der Erbringung der oben angegebenen Dienstleistungen muss stets im Vorfeld mit dem Händler überprüft werden und kann im Laufe der Zeit variieren. Der Vertrag kann nur einen Typ der TEXA Softwarekategorien enthalten; interessiert sich ein Kunde für mehrere Kategorien, muss er für jede einen separaten Vertrag abschließen.

3. VERTRAGSDAUER UND KÜNDIGUNG DURCH DEN KUNDEN

Der vorliegende Vertrag ist nur gültig, wenn der Kunde bereits einen TEXPACK-Vertrag für die gleiche Hardware und die oben genannte TEXA-Softwarekategorie abgeschlossen hat. Die Vertragsdauer beginnt ab dem ersten Tag des unten angegebenen Monats, in dem die Vertragsunterzeichnung erfolgt und ist unbefristet. Das Entgelt ist regelmäßig im Voraus zu zahlen. Nach Ablauf der in dem entsprechenden Abschnitt auf der ersten Seite des vorliegenden Vertrags angegebenen Anfangszeit kann der Kunde jederzeit vom Vertrag zurücktreten, indem er dies (auch auf elektronischem Wege) mindestens 60 (sechzig) Tage vor Ablauf der Frist für die Vorauszahlung des Entgelts für die Dienstleistung mitteilt. Sollte die Unterzeichnung des Vertrags nicht zum gleichen Zeitpunkt (im gleichen Monat) erfolgen, in dem auch der TEXPACK-Vertrag unterzeichnet wird, sondern nachfolgend, so wird das erste im Voraus zu zahlende Entgelt anteilig dargestellt, um sicherzustellen, dass die Frist für die Zahlung des Entgelts mit der Frist für die Zahlung des Entgelts für den TEXPACK-Vertrag selbst zusammenfällt. Danach bezieht sich das regelmäßig zu zahlende Entgelt auf einen Gesamtzeitraum und wird im Voraus am ersten Tag des "Abrechnungsmonats des Entgelts", wie in dem Feld angegeben, fällig. In jedem Fall gilt die Kündigung durch den Kunden erst ab dem Zeitpunkt, an dem die nächste Vorauszahlungsrate für die Dienstleistung eingezahlt werden müsste. Bis zu jenem Zeitpunkt erhält der Kunde die Dienstleistung weiterhin und der Rücktritt des Kunden führt nicht zu einer Rückerstattung des Entgelts.

4. KÜNDIGUNG DURCH DEN HÄNDLER UND BEENDIGUNG DES VERTRAGSVERHÄLTNISSES ZWISCHEN TEXA UND HÄNDLER

Unbeschadet der Rechte des Händlers bei Auflösung des Vertragsverhältnisses aufgrund einer Pflichtverletzung des Kunden (Artikel 10), kann der Händler die Erbringung spezifischer Dienstleistungen einstellen, falls TEXA diese nicht mehr zur Verfügung stellt. Diese Kündigung muss in diesem Fall mindestens 3 (drei) Monate im Voraus vor der tatsächlichen Beendigung der Leistungserbringung erfolgen. In jenem Fall werden dem Kunden eventuelle bereits im Voraus gezahlte Entgelte für die Zeiträume, in denen die Dienstleistung nicht mehr verfügbar ist, zurückerstattet. Das Auslaufen, die Auflösung oder die Beendigung des vom Vertragshändler und von TEXA unterzeichneten Vertrages zwischen dem autorisierten Vertragshändler und dem Kundendienstzentrum für Texa-Produkte führt nicht zum Erlöschen der Rechte des Kunden, und TEXA hat das Recht, die aus dem Vertrag entstehenden Rechte und Verpflichtungen direkt oder durch Benennung eines anderen autorisierten Vertragshändlers zu übernehmen, indem die Beendigung des Vertrages gemäß Artikel 1407 des italienischen Zivilgesetzbuches mitgeteilt wird. Gemäß Art. 1406 und 1407 des italienischen Zivilgesetzbuches erklärt der Kunde bereits im Voraus, der eventuellen Übertragung des Vertrags an TEXA oder einen anderen von TEXA autorisierten Vertragshändler zuzustimmen.

5. RECHNUNGSSTELLUNG

Die Rechnung über das Entgelt im Zusammenhang mit der Dienstleistung wird vom Händler im Voraus und für ein ganzes Jahr ausgestellt, wie in dem Feld auf der ersten Seite angegeben.

6. ANPASSUNG DES ENTGELTS

Die Höhe des Entgelts für die Anfangszeit bleibt während der gesamten Anfangszeit, wie in dem Feld auf der ersten Seite des vorliegenden Vertrages angegeben, unverändert. Danach behält sich der Händler das Recht vor, das Entgelt im Rahmen der von TEXA empfohlenen Preisempfehlungen zu aktualisieren. In einem solchen Fall wird der Händler dies dem Kunden mindestens einen Monat vor Ablauf der Zahlungsfrist auf eine Art mitteilen, die geeignet ist, den Versand/die Mitteilung nachzuweisen. Sollte der Kunde mit der Preisänderung nicht einverstanden sein, hat er vor Ablauf der Zahlungsfrist das Recht, eine eventuelle Kündigung auf eine Art auszusprechen, die geeignet ist, den Versand/die Mitteilung nachzuweisen. Wird eine solche Kündigung nicht mitgeteilt, gilt die Änderung des Entgelts als angenommen. Das Entgelt umfasst keine Steuern, Abgaben oder Beiträge.

7. ART DER ERBRINGUNG DER DIENSTLEISTUNG

Die in dem vorausgehenden Artikel 2 beschriebenen Dienstleistungen werden auf eine der folgenden Arten erbracht:

A) Zusendung der Informationsblätter mittels Internet oder anderer Elektronik- oder Informatiksysteme.

B) telefonische und/oder interaktive Beratung. Die Dienstleistung umfasst die Beratung durch einen Fachmann in Bezug auf technische/elektronische Probleme bei Fahrzeugen im Allgemeinen und umfasst die telefonische und/oder interaktive Unterstützung innerhalb der angegebenen Uhrzeiten von montags bis freitags, mit Ausnahme von Feiertagen und Ferien. Die für diese Dienstleistung zu nutzende Telefonnummer wird vom Händler mitgeteilt. Die Gebühren für die erforderlichen Internet- und/oder Telefonverbindungen trägt der Kunde.

C) Dienstleistung "BEHOBENE FEHLER" mittels Versand spezifischer Newsletter oder über das Internet. Durch die Dienstleistung ist der private Zugriff auf die Datenbank und die geleitete Ansicht der Informationsblätter für die Behebung von Defekten der Fahrzeuge möglich.

Der Kunde erhält die Dienstleistungen und/oder die Kombinationen aus den ausgewählten Dienstleistungen aus dem Feld "Art der Dienstleistung" für die gewählte "TEXA SOFTWARE-KATEGORIE".

Die Erbringung der Dienstleistungen kann ohne Vorankündigung oder Anspruch auf Entschädigung unterbrochen, eingeschränkt sowie ganz oder teilweise aufgehoben werden, sollte der Kunde gesetzlich untersagte Handlungen begehen und/oder durch Fehlverhalten eventuelle Gefahren verursachen, die für den Händler und/oder TEXA als Eigentümer auch nur potenziell schädlich sein können.

8. HAFTUNG

Der Händler übernimmt keinerlei Haftung im Falle von Problemen bei mangelhafter oder fehlerhafter Telefon- oder Internetverbindung. Der Händler übernimmt keinerlei Haftung für die Benutzung der gelieferten Informationen durch den Kunden sowie zu ihrer Zuverlässigkeit und/oder Vollständigkeit. Der Kunde erklärt, über die erforderlichen Kompetenzen zur verantwortlichen Nutzung der durch die Dienstleistung laut Vertrag erhaltenen Informationen und Daten zu verfügen. Der Kunde ist sich ferner bewusst, dass diese Daten und Informationen keinesfalls erschöpfend sind und dass diese nur in Ergänzung zu eigenen Fachkenntnissen verwendet werden können.

9. VERPFLICHTUNGEN DES KUNDEN

Der Kunde verpflichtet sich, die vom Händler übermittelten Informationen bezüglich der technischen Besonderheiten der Hardware zu beachten und die Anweisungen zur Nutzung der laut Vertrag gelieferten Dienstleistungen strikt zu befolgen. Der Kunde ist verpflichtet, dem Händler eine eventuelle Änderung seiner E-Mail-Adresse, sowie eventuelle Änderungen seines Geschäftssitzes rechtzeitig mitzuteilen und sicherzustellen, dass diese Mitteilung tatsächlich erhalten wird, indem er sich den Erhalt der Mitteilung vom Händler bestätigen lässt.

10. PFLICHTVERLETZUNGEN

Sollten die Rechnungen für die Lieferungen zu der vorgesehenen Zahlungsfrist nicht bezahlt sein, kann der Händler von seinem Recht auf Auflösung des Vertrags wegen Pflichtverletzung Gebrauch machen und nach den Bestimmungen des italienischen Zivilgesetzbuches (Codice Civile) Schadenersatz einfordern.

11. ANWENDBARES RECHT

Der vorliegende Vertrag unterliegt italienischem Recht.

12. VERARBEITUNG PERSONENBEZOGENER DATEN

Die Verarbeitung der personenbezogenen Daten, die der Kunde für die Aktivierung der als Vertragsgegenstand vereinbarten Services mitteilt, erfolgt unter Beachtung der italienischen Datenschutzbestimmungen (italienisches gesetzvertretende Dekret D. Lgs. 196/2003), geändert durch das D. Lgs. 101/2018, und der Verordnung (EU) 2016/679 - Datenschutzgrundverordnung (im folgenden "DSGVO"), sowie unter Anwendung von Methoden, die geeignet sind, die Sicherheit und Vertraulichkeit dieser Daten zu garantieren. Die personenbezogenen Daten des Kunden werden zu Zwecken verarbeitet, die im Zusammenhang mit der Lieferung der Services stehen, sowie, nach seiner Einwilligung, für weitere Zwecke, die in der von TEXA dem Kunden zugänglich gemachten Datenschutzerklärung erläutert werden. Der Kunde hat das Recht, jederzeit Zugriff auf die ihn betreffenden Daten zu erhalten und seine Rechte gemäß den Artikeln 12, 15 - 22 der DSGVO auszuüben, indem er sich unter Nutzung der folgenden E-Mail-Adresse an den Datenschutzbeauftragten von TEXA S.p.A. wendet: privacy@texa.com. Für weitere Informationen zur Verwendung der personenbezogenen Daten, die eigenen Rechte und für die Ansicht der vollständigen Datenschutzerklärung wird der Kunde auf die entsprechende Webseite www.texa.it/privacy verwiesen.

13. ABSCHLIESSENDE KLAUSELN

Jedliche Änderung der hier aufgeführten Allgemeinen Geschäftsbedingungen bedingt der Schriftform, andernfalls ist die Erklärung nichtig.



TEX@INFO - Vertrag über die Lieferung von technischen Informationsblättern und interaktiven und telefonischen Beratungsdiensten



TEXA DEUTSCHLAND GmbH
 In den Mühlwiesen 5
 74182 Obersulm, Germany
 Tel: +49 (0) 7134 91 77-0
 Fax: +49 (0) 7134 91 77-1

TEX@INFO_DE_09/2020

Tochtergesellschaft von:

TEXA S.p.A.
 Einmann-AG, koordiniert durch die
 Opera Holding, mit Sitz in
 Via 1 Maggio, 9
 I-31050 Monastier di Treviso (TV),
 Tel +39 0422 791311 - Fax +39 0422 791300,
 Grundkapital EUR 1.000.000,00
 USt-ID-Nr. 02413550266,
 eingetragen im Handelsregister Treviso, Italien.

VERTRAGSPARTNER

KUNDE

Name/Firmenname	USt. -ID-Nr.	
Adresse	PLZ	Prov.
Ort	Telefon	
Fax	Mobiltelefon	
E-Mail		

HÄNDLER

Name/Firmenname	USt. -ID-Nr.	
Adresse	PLZ	Prov.
Ort	Telefon	
Fax	Mobiltelefon	
E-Mail		

Beginn der Vertragslaufzeit (Monat und Jahr)	Anfangszeit (Monate)
Abrechnungsmonat des Entgelts (Abstimmung mit Texpack-Vertrag)	

BESCHREIBUNG DER SOFTWAREKATEGORIE UND ART DER ANGEFORDERTEN DIENSTLEISTUNG

TEXA SOFTWARE-KATEGORIE

- CAR
 TRUCK
 BIKE
 OHW
 MARINE

ART DER DIENSTLEISTUNG

- A: TECHNISCHE MITTEILUNGEN
 B: CALL CENTER/iSUPPORT
 C: BEHOBENE FEHLER

BESCHREIBUNG DER TEXA-GERÄTE UND DER DIENSTLEISTUNG UND ENTSPRECHENDES JAHRESENTGELT

SERIENNUMMER	CODE SERVICE	BEZEICHNUNG DES SERVICES
Entgelt für die Anfangszeit (zuzüglich MwSt.)		<input type="text"/>
Entgelt für das Folgejahr (zuzüglich MwSt.)		<input type="text"/>

Datum und Ort _____

Händler

Kunde

Der Kunde erklärt gemäß Art. 1341 und 1342 des italienischen Zivilgesetzbuches (Codice Civile), die in den folgenden Artikeln enthaltenen Bestimmungen geprüft zu haben und anzuerkennen: Art. 3 (Vertragsdauer und Kündigung durch den Kunden), Art. 4 (Kündigung durch den Händler und Beendigung des Vertragsverhältnisses zwischen TEXA und Händler), Art. 6 (Anpassung des Entgelts), Art. 7 (Art der Erbringung der Dienstleistung), Art. 8 (Haftung), Art. 9 (Verpflichtungen des Kunden), Art. 10 (Pflichtverletzungen), Art. 11 (Anwendbares Recht), Art. 12 (Schutz der personenbezogenen Daten), Art. 13 (Schlussbestimmungen).

Kunde

ALLGEMEINE GESCHÄFTSBEDINGUNGEN

1. BEGRIFFSBESTIMMUNGEN

KUNDE: Person, die beim Händler die Services erwirbt.

VERTRAG: der vorliegende und von den Vertragspartnern unterzeichnete Vertrag über die Lieferung von technischen Informationsblättern und interaktiven und telefonischen Beratungsdiensten.

TEXPACK-VERTRAG: der vom Kunden unterzeichnete Vertrag über das Abonnement von Software-Updates.

VERTRAGSPARTNER: der Kunde und der Händler.

HÄNDLER: der autorisierte TEXA-Vertragshändler, der dem Kunden die Services verkauft und über diesen Verkauf eine entsprechende Rechnung ausstellt.

Dienstleistungen: die TEX@INFO-Abonnement-Dienstleistungen, die gemäß Art. 2 des Vertrags Gegenstand des Vertrags sind.

TEXA-SOFTWARE: die von TEXA entwickelte und hergestellte Software, für die der Kunde eine Nutzungslizenz erwirbt.

TEXA: das Unternehmen mit Rechtssitz in Monastier di Treviso (TV), Via 1 Maggio Nr. 9, welches die TEXA- Software herstellt und anbietet.

2. GEGENSTAND DES VERTRAGS

In Abhängigkeit von der Auswahl der SOFTWAREKATEGORIE aus den in dem Feld auf der ersten Seite angegebenen Kategorien sowie der Verfügbarkeit der Dienstleistung (mit dem Händler zu überprüfen), kann die im Entgelt enthaltene Leistung aus einer oder aus der Kombination der folgenden Dienstleistungen bestehen:

A) Zusendung per Internet, SMS oder mittels elektronischer Mittel der technischen Informationsblätter, Informationen und weiteren Dienstleistungen in Ergänzung zur oben genannten Software von TEXA, die dem Kunden zur Verfügung gestellt wird;

B) telefonische und/oder interaktive Beratung mit einem Fachmann bei Problemen mit der Autodiagnose der Fahrzeuge und/oder Boote;

C) interaktiver Dienst "BEHOBENE FEHLER".

Die Verfügbarkeit und die Vorgehensweise bei der Erbringung der oben angegebenen Dienstleistungen muss stets im Vorfeld mit dem Händler überprüft werden und kann im Laufe der Zeit variieren. Der Vertrag kann nur einen Typ der TEXA Softwarekategorien enthalten; interessiert sich ein Kunde für mehrere Kategorien, muss er für jede einen separaten Vertrag abschließen.

3. VERTRAGSDAUER UND KÜNDIGUNG DURCH DEN KUNDEN

Der vorliegende Vertrag ist nur gültig, wenn der Kunde bereits einen TEXPACK-Vertrag für die gleiche Hardware und die oben genannte TEXA-Softwarekategorie abgeschlossen hat. Die Vertragsdauer beginnt ab dem ersten Tag des unten angegebenen Monats, in dem die Vertragsunterzeichnung erfolgt und ist unbefristet.

Das Entgelt ist regelmäßig im Voraus zu zahlen. Nach Ablauf der in dem entsprechenden Abschnitt auf der ersten Seite des vorliegenden Vertrags angegebenen Anfangszeit kann der Kunde jederzeit vom Vertrag zurücktreten, indem er dies (auch auf elektronischem Wege) mindestens 60 (sechzig) Tage vor Ablauf der Frist für die Vorauszahlung des Entgelts für die Dienstleistung mitteilt. Sollte die Unterzeichnung des Vertrags nicht zum gleichen Zeitpunkt (im gleichen Monat) erfolgen, in dem auch der TEXPACK-Vertrag unterzeichnet wird, sondern nachfolgend, so wird das erste im Voraus zu zahlende Entgelt anteilig dargestellt, um sicherzustellen, dass die Frist für die Zahlung des Entgelts mit der Frist für die Zahlung des Entgelts für den TEXPACK-Vertrag selbst zusammenfällt. Danach bezieht sich das regelmäßig zu zahlende Entgelt auf einen Gesamtzeitraum und wird im Voraus am ersten Tag des "Abrechnungsmonats des Entgelts", wie in dem Feld angegeben, fällig. In jedem Fall gilt die Kündigung durch den Kunden erst ab dem Zeitpunkt, an dem die nächste Vorauszahlungsrate für die Dienstleistung eingezahlt werden müsste. Bis zu jenem Zeitpunkt erhält der Kunde die Dienstleistung weiterhin und der Rücktritt des Kunden führt nicht zu einer Rückerstattung des Entgelts.

4. KÜNDIGUNG DURCH DEN HÄNDLER UND BEENDIGUNG DES VERTRAGSVERHÄLTNISSS ZWISCHEN TEXA UND HÄNDLER

Unbeschadet der Rechte des Händlers bei Auflösung des Vertragsverhältnisses aufgrund einer Pflichtverletzung des Kunden (Artikel 10), kann der Händler die Erbringung spezifischer Dienstleistungen einstellen, falls TEXA diese nicht mehr zur Verfügung stellt. Diese Kündigung muss in diesem Fall mindestens 3 (drei) Monate im Voraus vor der tatsächlichen Beendigung der Leistungserbringung erfolgen. In jenem Fall werden dem Kunden eventuelle bereits im Voraus gezahlte Entgelte für die Zeiträume, in denen die Dienstleistung nicht mehr verfügbar ist, zurückerstattet. Das Auslaufen, die Auflösung oder die Beendigung des vom Vertragshändler und von TEXA unterzeichneten Vertrages zwischen dem autorisierten Vertragshändler und dem Kundendienstzentrum für Texa-Produkte führt nicht zum Erlöschen der Rechte des Kunden, und TEXA hat das Recht, die aus dem Vertrag entstehenden Rechte und Verpflichtungen direkt oder durch Benennung eines anderen autorisierten Vertragshändlers zu übernehmen, indem die Beendigung des Vertrages gemäß Artikel 1407 des italienischen Zivilgesetzbuches mitgeteilt wird. Gemäß Art. 1406 und 1407 des italienischen Zivilgesetzbuches erklärt der Kunde bereits im Voraus, der eventuellen Übertragung des Vertrags an TEXA oder einen anderen von TEXA autorisierten Vertragshändler zuzustimmen.

5. RECHNUNGSSTELLUNG

Die Rechnung über das Entgelt im Zusammenhang mit der Dienstleistung wird vom Händler im Voraus und für ein ganzes Jahr ausgestellt, wie in dem Feld auf der ersten Seite angegeben.

6. ANPASSUNG DES ENTGELTS

Die Höhe des Entgelts für die Anfangszeit bleibt während der gesamten Anfangszeit, wie in dem Feld auf der ersten Seite des vorliegenden Vertrages angegeben, unverändert. Danach behält sich der Händler das Recht vor, das Entgelt im Rahmen der von TEXA empfohlenen Preisempfehlungen zu aktualisieren. In einem solchen Fall wird der Händler dies dem Kunden mindestens einen Monat vor Ablauf der Zahlungsfrist auf eine Art mitteilen, die geeignet ist, den Versand/die Mitteilung nachzuweisen. Sollte der Kunde mit der Preisänderung nicht einverstanden sein, hat er vor Ablauf der Zahlungsfrist das Recht, eine eventuelle Kündigung auf eine Art auszusprechen, die geeignet ist, den Versand/die Mitteilung nachzuweisen. Wird eine solche Kündigung nicht mitgeteilt, gilt die Änderung des Entgelts als angenommen. Das Entgelt umfasst keine Steuern, Abgaben oder Beiträge.

7. ART DER ERBRINGUNG DER DIENSTLEISTUNG

Die in dem vorausgehenden Artikel 2 beschriebenen Dienstleistungen werden auf eine der folgenden Arten erbracht:

A) Zusendung der Informationsblätter mittels Internet oder anderer Elektronik- oder Informatiksysteme.

B) telefonische und/oder interaktive Beratung. Die Dienstleistung umfasst die Beratung durch einen Fachmann in Bezug auf technische/elektronische Probleme bei Fahrzeugen im Allgemeinen und umfasst die telefonische und/oder interaktive Unterstützung innerhalb der angegebenen Uhrzeiten von montags bis freitags, mit Ausnahme von Feiertagen und Ferien. Die für diese Dienstleistung zu nutzende Telefonnummer wird vom Händler mitgeteilt. Die Gebühren für die erforderlichen Internet- und/oder Telefonverbindungen trägt der Kunde.

C) Dienstleistung "BEHOBENE FEHLER" mittels Versand spezifischer Newsletter oder über das Internet. Durch die Dienstleistung ist der private Zugriff auf die Datenbank und die geleitete Ansicht der Informationsblätter für die Behebung von Defekten der Fahrzeuge möglich.

Der Kunde erhält die Dienstleistungen und/oder die Kombinationen aus den ausgewählten Dienstleistungen aus dem Feld "Art der Dienstleistung" für die gewählte "TEXA SOFTWARE-KATEGORIE".

Die Erbringung der Dienstleistungen kann ohne Vorankündigung oder Anspruch auf Entschädigung unterbrochen, eingeschränkt sowie ganz oder teilweise aufgehoben werden, sollte der Kunde gesetzlich untersagte Handlungen begehen und/oder durch Fehlverhalten eventuelle Gefahren verursachen, die für den Händler und/oder TEXA als Eigentümer auch nur potenziell schädlich sein können.

8. HAFTUNG

Der Händler übernimmt keinerlei Haftung im Falle von Problemen bei mangelhafter oder fehlerhafter Telefon- oder Internetverbindung. Der Händler übernimmt keinerlei Haftung für die Benutzung der gelieferten Informationen durch den Kunden sowie zu ihrer Zuverlässigkeit und/oder Vollständigkeit. Der Kunde erklärt, über die erforderlichen Kompetenzen zur verantwortlichen Nutzung der durch die Dienstleistung laut Vertrag erhaltenen Informationen und Daten zu verfügen. Der Kunde ist sich ferner bewusst, dass diese Daten und Informationen keinesfalls erschöpfend sind und dass diese nur in Ergänzung zu eigenen Fachkenntnissen verwendet werden können.

9. VERPFLICHTUNGEN DES KUNDEN

Der Kunde verpflichtet sich, die vom Händler übermittelten Informationen bezüglich der technischen Besonderheiten der Hardware zu beachten und die Anweisungen zur Nutzung der laut Vertrag gelieferten Dienstleistungen strikt zu befolgen. Der Kunde ist verpflichtet, dem Händler eine eventuelle Änderung seiner E-Mail-Adresse, sowie eventuelle Änderungen seines Geschäftssitzes rechtzeitig mitzuteilen und sicherzustellen, dass diese Mitteilung tatsächlich erhalten wird, indem er sich den Erhalt der Mitteilung vom Händler bestätigen lässt.

10. PFLICHTVERLETZUNGEN

Sollten die Rechnungen für die Lieferungen zu der vorgesehenen Zahlungsfrist nicht bezahlt sein, kann der Händler von seinem Recht auf Auflösung des Vertrags wegen Pflichtverletzung Gebrauch machen und nach den Bestimmungen des italienischen Zivilgesetzbuches (Codice Civile) Schadenersatz einfordern.

11. ANWENDBARES RECHT

Der vorliegende Vertrag unterliegt italienischem Recht.

12. VERARBEITUNG PERSONENBEZOGENER DATEN

Die Verarbeitung der personenbezogenen Daten, die der Kunde für die Aktivierung der als Vertragsgegenstand vereinbarten Services mitteilt, erfolgt unter Beachtung der italienischen Datenschutzbestimmungen (italienisches gesetzvertretende Dekret D. Lgs. 196/2003), geändert durch das D. Lgs. 101/2018, und der Verordnung (EU) 2016/679 - Datenschutzgrundverordnung (im folgenden "DSGVO"), sowie unter Anwendung von Methoden, die geeignet sind, die Sicherheit und Vertraulichkeit dieser Daten zu garantieren. Die personenbezogenen Daten des Kunden werden zu Zwecken verarbeitet, die im Zusammenhang mit der Lieferung der Services stehen, sowie, nach seiner Einwilligung, für weitere Zwecke, die in der von TEXA dem Kunden zugänglich gemachten Datenschutzerklärung erläutert werden. Der Kunde hat das Recht, jederzeit Zugriff auf die ihn betreffenden Daten zu erhalten und seine Rechte gemäß den Artikeln 12, 15 - 22 der DSGVO auszuüben, indem er sich unter Nutzung der folgenden E-Mail-Adresse an den Datenschutzbeauftragten von TEXA S.p.A. wendet: privacy@texa.com. Für weitere Informationen zur Verwendung der personenbezogenen Daten, die eigenen Rechte und für die Ansicht der vollständigen Datenschutzerklärung wird der Kunde auf die entsprechende Webseite www.texa.it/privacy verwiesen.

13. ABSCHLIESSENDE KLAUSELN

Jedliche Änderung der hier aufgeführten Allgemeinen Geschäftsbedingungen bedingt der Schriftform, andernfalls ist die Erklärung nichtig.



TEX@INFO - Vertrag über die Lieferung von technischen Informationsblättern und interaktiven und telefonischen Beratungsdiensten



TEXA DEUTSCHLAND GmbH
 In den Mühlwiesen 5
 74182 Obersulm, Germany
 Tel: +49 (0) 7134 91 77-0
 Fax: +49 (0) 7134 91 77-1

TEX@INFO_DE_09/2020

Tochtergesellschaft von:

TEXA S.p.A.
 Einmann-AG, koordiniert durch die
 Opera Holding, mit Sitz in
 Via 1 Maggio, 9
 I-31050 Monastier di Treviso (TV),
 Tel +39 0422 791311 - Fax +39 0422 791300,
 Grundkapital EUR 1.000.000,00
 USt-ID-Nr. 02413550266,
 eingetragen im Handelsregister Treviso, Italien.

VERTRAGSPARTNER

KUNDE

Name/Firmenname	USt. -ID-Nr.	
Adresse	PLZ	Prov.
Ort	Telefon	
Fax	Mobiltelefon	
E-Mail		

HÄNDLER

Name/Firmenname	USt. -ID-Nr.	
Adresse	PLZ	Prov.
Ort	Telefon	
Fax	Mobiltelefon	
E-Mail		

Beginn der Vertragslaufzeit (Monat und Jahr)	Anfangszeit (Monate)
Abrechnungsmonat des Entgelts (Abstimmung mit Texpack-Vertrag)	

BESCHREIBUNG DER SOFTWAREKATEGORIE UND ART DER ANGEFORDERTEN DIENSTLEISTUNG

TEXA SOFTWARE-KATEGORIE

- CAR TRUCK BIKE OHW MARINE

ART DER DIENSTLEISTUNG

- A: TECHNISCHE MITTEILUNGEN B: CALL CENTER/iSUPPORT C: BEHOBENE FEHLER

BESCHREIBUNG DER TEXA-GERÄTE UND DER DIENSTLEISTUNG UND ENTSPRECHENDES JAHRESENTGELT

SERIENNUMMER	CODE SERVICE	BEZEICHNUNG DES SERVICES
Entgelt für die Anfangszeit (zuzüglich MwSt.)		<input type="text"/>
Entgelt für das Folgejahr (zuzüglich MwSt.)		<input type="text"/>

Datum und Ort _____

Händler

Kunde

Der Kunde erklärt gemäß Art. 1341 und 1342 des italienischen Zivilgesetzbuches (Codice Civile), die in den folgenden Artikeln enthaltenen Bestimmungen geprüft zu haben und anzuerkennen: Art. 3 (Vertragsdauer und Kündigung durch den Kunden), Art. 4 (Kündigung durch den Händler und Beendigung des Vertragsverhältnisses zwischen TEXA und Händler), Art. 6 (Anpassung des Entgelts), Art. 7 (Art der Erbringung der Dienstleistung), Art. 8 (Haftung), Art. 9 (Verpflichtungen des Kunden), Art. 10 (Pflichtverletzungen), Art. 11 (Anwendbares Recht), Art. 12 (Schutz der personenbezogenen Daten), Art. 13 (Schlussbestimmungen).

Kunde

ALLGEMEINE GESCHÄFTSBEDINGUNGEN

1. BEGRIFFSBESTIMMUNGEN

KUNDE: Person, die beim Händler die Services erwirbt.

VERTRAG: der vorliegende und von den Vertragspartnern unterzeichnete Vertrag über die Lieferung von technischen Informationsblättern und interaktiven und telefonischen Beratungsdiensten.

TEXPACK-VERTRAG: der vom Kunden unterzeichnete Vertrag über das Abonnement von Software-Updates.

VERTRAGSPARTNER: der Kunde und der Händler.

HÄNDLER: der autorisierte TEXA-Vertragshändler, der dem Kunden die Services verkauft und über diesen Verkauf eine entsprechende Rechnung ausstellt.

DIENTSTLEISTUNGEN: die TEX@INFO-Abonnement-Dienstleistungen, die gemäß Art. 2 des Vertrags Gegenstand des Vertrags sind.

TEXA-SOFTWARE: die von TEXA entwickelte und hergestellte Software, für die der Kunde eine Nutzungslizenz erwirbt.

TEXA: das Unternehmen mit Rechtssitz in Monastier di Treviso (TV), Via 1 Maggio Nr. 9, welches die TEXA- Software herstellt und anbietet.

2. GEGENSTAND DES VERTRAGS

In Abhängigkeit von der Auswahl der SOFTWAREKATEGORIE aus den in dem Feld auf der ersten Seite angegebenen Kategorien sowie der Verfügbarkeit der Dienstleistung (mit dem Händler zu überprüfen), kann die im Entgelt enthaltene Leistung aus einer oder aus der Kombination der folgenden Dienstleistungen bestehen:

- A) Zusendung per Internet, SMS oder mittels elektronischer Mittel der technischen Informationsblätter, Informationen und weiteren Dienstleistungen in Ergänzung zur oben genannten Software von TEXA, die dem Kunden zur Verfügung gestellt wird;
- B) telefonische und/oder interaktive Beratung mit einem Fachmann bei Problemen mit der Autodiagnose der Fahrzeuge und/oder Boote;
- C) interaktiver Dienst "BEHOBENE FEHLER".

Die Verfügbarkeit und die Vorgehensweise bei der Erbringung der oben angegebenen Dienstleistungen muss stets im Vorfeld mit dem Händler überprüft werden und kann im Laufe der Zeit variieren. Der Vertrag kann nur einen Typ der TEXA Softwarekategorien enthalten; interessiert sich ein Kunde für mehrere Kategorien, muss er für jede einen separaten Vertrag abschließen.

3. VERTRAGSDAUER UND KÜNDIGUNG DURCH DEN KUNDEN

Der vorliegende Vertrag ist nur gültig, wenn der Kunde bereits einen TEXPACK-Vertrag für die gleiche Hardware und die oben genannte TEXA-Softwarekategorie abgeschlossen hat. Die Vertragsdauer beginnt ab dem ersten Tag des unten angegebenen Monats, in dem die Vertragsunterzeichnung erfolgt und ist unbefristet. Das Entgelt ist regelmäßig im Voraus zu zahlen. Nach Ablauf der in dem entsprechenden Abschnitt auf der ersten Seite des vorliegenden Vertrags angegebenen Anfangszeit kann der Kunde jederzeit vom Vertrag zurücktreten, indem er dies (auch auf elektronischem Wege) mindestens 60 (sechzig) Tage vor Ablauf der Frist für die Vorauszahlung des Entgelts für die Dienstleistung mitteilt. Sollte die Unterzeichnung des Vertrags nicht zum gleichen Zeitpunkt (im gleichen Monat) erfolgen, in dem auch der TEXPACK-Vertrag unterzeichnet wird, sondern nachfolgend, so wird das erste im Voraus zu zahlende Entgelt anteilig dargestellt, um sicherzustellen, dass die Frist für die Zahlung des Entgelts mit der Frist für die Zahlung des Entgelts für den TEXPACK-Vertrag selbst zusammenfällt. Danach bezieht sich das regelmäßig zu zahlende Entgelt auf einen Gesamtzeitraum und wird im Voraus am ersten Tag des "Abrechnungsmonats des Entgelts", wie in dem Feld angegeben, fällig. In jedem Fall gilt die Kündigung durch den Kunden erst ab dem Zeitpunkt, an dem die nächste Vorauszahlungsrate für die Dienstleistung eingezahlt werden müsste. Bis zu jenem Zeitpunkt erhält der Kunde die Dienstleistung weiterhin und der Rücktritt des Kunden führt nicht zu einer Rückerstattung des Entgelts.

4. KÜNDIGUNG DURCH DEN HÄNDLER UND BEENDIGUNG DES VERTRAGSVERHÄLTNISSES ZWISCHEN TEXA UND HÄNDLER

Unbeschadet der Rechte des Händlers bei Auflösung des Vertragsverhältnisses aufgrund einer Pflichtverletzung des Kunden (Artikel 10), kann der Händler die Erbringung spezifischer Dienstleistungen einstellen, falls TEXA diese nicht mehr zur Verfügung stellt. Diese Kündigung muss in diesem Fall mindestens 3 (drei) Monate im Voraus vor der tatsächlichen Beendigung der Leistungserbringung erfolgen. In jenem Fall werden dem Kunden eventuelle bereits im Voraus gezahlte Entgelte für die Zeiträume, in denen die Dienstleistung nicht mehr verfügbar ist, zurückerstattet. Das Auslaufen, die Auflösung oder die Beendigung des vom Vertragshändler und von TEXA unterzeichneten Vertrages zwischen dem autorisierten Vertragshändler und dem Kundendienstzentrum für Texa-Produkte führt nicht zum Erlöschen der Rechte des Kunden, und TEXA hat das Recht, die aus dem Vertrag entstehenden Rechte und Verpflichtungen direkt oder durch Benennung eines anderen autorisierten Vertragshändlers zu übernehmen, indem die Beendigung des Vertrages gemäß Artikel 1407 des italienischen Zivilgesetzbuches mitgeteilt wird. Gemäß Art. 1406 und 1407 des italienischen Zivilgesetzbuches erklärt der Kunde bereits im Voraus, der eventuellen Übertragung des Vertrags an TEXA oder einen anderen von TEXA autorisierten Vertragshändler zuzustimmen.

5. RECHNUNGSSTELLUNG

Die Rechnung über das Entgelt im Zusammenhang mit der Dienstleistung wird vom Händler im Voraus und für ein ganzes Jahr ausgestellt, wie in dem Feld auf der ersten Seite angegeben.

6. ANPASSUNG DES ENTGELTS

Die Höhe des Entgelts für die Anfangszeit bleibt während der gesamten Anfangszeit, wie in dem Feld auf der ersten Seite des vorliegenden Vertrages angegeben, unverändert. Danach behält sich der Händler das Recht vor, das Entgelt im Rahmen der von TEXA empfohlenen Preisempfehlungen zu aktualisieren. In einem solchen Fall wird der Händler dies dem Kunden mindestens einen Monat vor Ablauf der Zahlungsfrist auf eine Art mitteilen, die geeignet ist, den Versand/die Mitteilung nachzuweisen. Sollte der Kunde mit der Preisänderung nicht einverstanden sein, hat er vor Ablauf der Zahlungsfrist das Recht, eine eventuelle Kündigung auf eine Art auszusprechen, die geeignet ist, den Versand/die Mitteilung nachzuweisen. Wird eine solche Kündigung nicht mitgeteilt, gilt die Änderung des Entgelts als angenommen. Das Entgelt umfasst keine Steuern, Abgaben oder Beiträge.

7. ART DER ERBRINGUNG DER DIENSTLEISTUNG

Die in dem vorausgehenden Artikel 2 beschriebenen Dienstleistungen werden auf eine der folgenden Arten erbracht:

A) Zusendung der Informationsblätter mittels Internet oder anderer Elektronik- oder Informatiksysteme.

B) telefonische und/oder interaktive Beratung. Die Dienstleistung umfasst die Beratung durch einen Fachmann in Bezug auf technische/elektronische Probleme bei Fahrzeugen im Allgemeinen und umfasst die telefonische und/oder interaktive Unterstützung innerhalb der angegebenen Uhrzeiten von montags bis freitags, mit Ausnahme von Feiertagen und Ferien. Die für diese Dienstleistung zu nutzende Telefonnummer wird vom Händler mitgeteilt. Die Gebühren für die erforderlichen Internet- und/oder Telefonverbindungen trägt der Kunde.

C) Dienstleistung "BEHOBENE FEHLER" mittels Versand spezifischer Newsletter oder über das Internet. Durch die Dienstleistung ist der private Zugriff auf die Datenbank und die geleitete Ansicht der Informationsblätter für die Behebung von Defekten der Fahrzeuge möglich.

Der Kunde erhält die Dienstleistungen und/oder die Kombinationen aus den ausgewählten Dienstleistungen aus dem Feld "Art der Dienstleistung" für die gewählte "TEXA SOFTWARE-KATEGORIE".

Die Erbringung der Dienstleistungen kann ohne Vorankündigung oder Anspruch auf Entschädigung unterbrochen, eingeschränkt sowie ganz oder teilweise aufgehoben werden, sollte der Kunde gesetzlich untersagte Handlungen begehen und/oder durch Fehlverhalten eventuelle Gefahren verursachen, die für den Händler und/oder TEXA als Eigentümer auch nur potenziell schädlich sein können.

8. HAFTUNG

Der Händler übernimmt keinerlei Haftung im Falle von Problemen bei mangelhafter oder fehlerhafter Telefon- oder Internetverbindung. Der Händler übernimmt keinerlei Haftung für die Benutzung der gelieferten Informationen durch den Kunden sowie zu ihrer Zuverlässigkeit und/oder Vollständigkeit. Der Kunde erklärt, über die erforderlichen Kompetenzen zur verantwortlichen Nutzung der durch die Dienstleistung laut Vertrag erhaltenen Informationen und Daten zu verfügen. Der Kunde ist sich ferner bewusst, dass diese Daten und Informationen keinesfalls erschöpfend sind und dass diese nur in Ergänzung zu eigenen Fachkenntnissen verwendet werden können.

9. VERPFLICHTUNGEN DES KUNDEN

Der Kunde verpflichtet sich, die vom Händler übermittelten Informationen bezüglich der technischen Besonderheiten der Hardware zu beachten und die Anweisungen zur Nutzung der laut Vertrag gelieferten Dienstleistungen strikt zu befolgen. Der Kunde ist verpflichtet, dem Händler eine eventuelle Änderung seiner E-Mail-Adresse, sowie eventuelle Änderungen seines Geschäftssitzes rechtzeitig mitzuteilen und sicherzustellen, dass diese Mitteilung tatsächlich erhalten wird, indem er sich den Erhalt der Mitteilung vom Händler bestätigen lässt.

10. PFLICHTVERLETZUNGEN

Sollten die Rechnungen für die Lieferungen zu der vorgesehenen Zahlungsfrist nicht bezahlt sein, kann der Händler von seinem Recht auf Auflösung des Vertrags wegen Pflichtverletzung Gebrauch machen und nach den Bestimmungen des italienischen Zivilgesetzbuches (Codice Civile) Schadenersatz einfordern.

11. ANWENDBARES RECHT

Der vorliegende Vertrag unterliegt italienischem Recht.

12. VERARBEITUNG PERSONENBEZOGENER DATEN

Die Verarbeitung der personenbezogenen Daten, die der Kunde für die Aktivierung der als Vertragsgegenstand vereinbarten Services mitteilt, erfolgt unter Beachtung der italienischen Datenschutzbestimmungen (italienisches gesetzvertretende Dekret D. Lgs. 196/2003), geändert durch das D. Lgs. 101/2018, und der Verordnung (EU) 2016/679 - Datenschutzgrundverordnung (im folgenden "DSGVO"), sowie unter Anwendung von Methoden, die geeignet sind, die Sicherheit und Vertraulichkeit dieser Daten zu garantieren. Die personenbezogenen Daten des Kunden werden zu Zwecken verarbeitet, die im Zusammenhang mit der Lieferung der Services stehen, sowie, nach seiner Einwilligung, für weitere Zwecke, die in der von TEXA dem Kunden zugänglich gemachten Datenschutzerklärung erläutert werden. Der Kunde hat das Recht, jederzeit Zugriff auf die ihn betreffenden Daten zu erhalten und seine Rechte gemäß den Artikeln 12, 15 - 22 der DSGVO auszuüben, indem er sich unter Nutzung der folgenden E-Mail-Adresse an den Datenschutzbeauftragten von TEXA S.p.A. wendet: privacy@texa.com. Für weitere Informationen zur Verwendung der personenbezogenen Daten, die eigenen Rechte und für die Ansicht der vollständigen Datenschutzerklärung wird der Kunde auf die entsprechende Webseite www.texa.it/privacy verwiesen.

13. ABSCHLIESSENDE KLAUSELN

Jedliche Änderung der hier aufgeführten Allgemeinen Geschäftsbedingungen bedingt der Schriftform, andernfalls ist die Erklärung nichtig.